



## Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
30 November 2007

Russian  
Original: English

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 37-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 7 ноября 2007 года, в 10 ч. 00 м

*Председатель:* г-н Вулф..... (Ямайка)

### Содержание

Пункт 68 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации\*

- a) Ликвидация расизма и расовой дискриминации
- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Пункт 69 повестки дня: Право народов на самоопределение\*

---

\* Пункты, которые Комитет постановил рассмотреть вместе.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

**Пункт 68 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации**

- a) Ликвидация расизма и расовой дискриминации (A/62/306)**
- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (A/62/375 и 480)**

**Пункт 69 повестки дня: Право народов на самоопределение (A/62/184 и 301)**

1. **Г-н Мокхибир** (ответственный сотрудник Бюро Верховного комиссара по правам человека в Нью-Йорке) представляет доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости" (A/62/480), в котором уделяется большое внимание полученной от государств-членов информации о различных мерах, предпринятых в рамках всеобъемлющего осуществления и последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий. И хотя эти инициативы представляют собой важные успехи в эффективной борьбе с расизмом, увеличение количества сообщений от заинтересованных сторон позволяет производить более всеобъемлющую оценку достигнутого прогресса и оставшихся проблем.

2. В докладе Генерального секретаря под названием "Всеобщее осуществление права народов на самоопределение" (A/62/184), представленном во исполнение резолюции 61/150 Генеральной Ассамблеи, кратко излагаются события, связанные с рассмотрением Советом по правам человека вопроса о самоопределении, особенно в отношении положения в области прав человека на оккупированных палестинских территориях, рекомендации Комиссии по расследованию положения в Ливане, учрежденной Советом в августе 2006 года, и доклад Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение. Доклад также содержит резюме недавних заключительных замечаний Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, основанных на рассмотрении периодических докладов, представленных государствами-участниками.

3. **Г-н Дьен** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости), представляя свой доклад (A/62/306), говорит, что наиболее серьезными проявлениями спада борьбы против расизма и ксенофобии являются усиление насилия на почве расизма и ксенофобии, в частности переход от слов к действиям, и политическая банализация и демократическая легитимизация расизма и ксенофобии в результате возможностей политических партий воплотить в жизнь свои расистские и ксенофобные программы. Получает развитие новая интеллектуальная легитимизация расизма, ксенофобии и нетерпимости, о чем свидетельствует растущее число так называемых научных и литературных публикаций и публичных заявлений, которые под маской защиты национальной самобытности и безопасности придают этническую или расистскую окраску социальным, экономическим или политическим проблемам. В качестве двух примеров можно привести сделанное недавно замечание нобелевского лауреата в области медицины Джеймса Уотсона по поводу более низкого интеллектуального уровня лиц африканского происхождения, и речь, произнесенная президентом Франции в Дакарском университете 26 июля 2007 года, в которой он выразил мнение, что африканцы не вполне были частью истории. Такого рода заявления лежат в основе всех форм расизма и геноцида.

4. Криминализация иммиграции и диктуемое исключительно соображениями безопасности решение вопросов, касающихся иммиграции, убежища и положения иностранцев и национальных, этнических, религиозных и культурных меньшинств, затрагивают основных жертв расизма, ксенофобии и нетерпимости. Недавно одобренный во Франции законопроект, согласно которому вводится прохождение теста ДНК при подаче заявлений на воссоединение семей, представляет собой еще один пример унижения достоинства иммигрантов. Еще одной вызывающей беспокойство тенденцией является рост диффамации религий и расовой и религиозной ненависти, антисемитизма, христианофобии и особенно исламофобии. Эти тенденции свидетельствуют об уходе в свою самобытность в результате конфликта между старой национальной идентичностью и процессом формирования все более многокультурных обществ, что приводит ко все большему распространению доминирующей концепции "интеграции-ассимиляции", которая отрицает существование у национальных меньшинств и иммигрантов своих особых ценностей и коллективной

памяти и тем самым исключает их вклад в систему ценностей, в историю и, таким образом, в национальную идентичность принимающей страны.

5. В докладе Специального докладчика Генеральной Ассамблеи, а также Совету по правам человека также содержится ряд рекомендаций относительно безотлагательных мер. К числу тех из них, которые оратору хотелось бы особо подчеркнуть, относятся: признание первоочередного значения политической воли в борьбе с расистскими и ксенофобными политическими программами; принятие новых обязательств в отношении осуществления Дурбанской декларации и Программы действий; содействие увязыванию борьбы с расизмом и ксенофобией с признанием и поощрением демократической, эгалитарной и интерактивной многокультурности, основанной на взаимосвязанных принципах признания, уважения и выражения этнических, культурных и религиозных особенностей, и поощрению взаимодействия и диалога между различными общинами; борьба с диффамацией религий, особенно ислама; а также систематическая борьба с разжиганием расовой и религиозной ненависти путем установления равновесия между светскими принципами и свободой религии.

6. В ходе своего посещения стран Балтии – Эстонии, Латвии и Литвы в сентябре 2007 года Специальный докладчик заметил, что эти страны обладают сильной национальной идентичностью и многовековой историей, но были жертвами политического и культурного притеснения в недавнем прошлом. Они столкнулись со сложной ситуацией, когда стремление к восстановлению своей национальной культуры и языка должно уравновешиваться необходимостью соблюдать права национальных и языковых меньшинств, особенно русского меньшинства, из-за его связи с периодом притеснения. Страны Балтии готовятся к членству в Европейском союзе. К тому же, поскольку в Европе эти страны занимают в некоторой степени изолированное географическое положение, им также необходимо начать готовиться к миграции представителей неевропейских народов, которая привела к столь сильной напряженности в обществе в остальных странах континента.

7. В октябре 2007 года оратор вместе с Независимым экспертом по вопросам меньшинств посетил Доминиканскую Республику. В ходе этого визита они отметили наличие противоречий между взглядами на расизм и дискриминацию, которых

придерживаются власти, и взглядами на эти явления, распространенными в гражданском обществе и соответствующих общинах. Политическая и экономическая элита отрицает наличие расовой дискриминации и реальность существования расизма в доминиканском обществе, о которых сообщают все группы меньшинств. Факторы расы и цвета кожи в силу продолжающих оказывать воздействие последствий колониализма и рабовладения участвуют в формировании социальной структуры общества каждой из стран в Западной полушарии, и Доминиканская Республика не является исключением. На протяжении последнего периода своей истории, во времена режима Трухильо, официальная иммиграционная политика правительства включала расовый компонент, который проявлялся в поощрении иммиграции белокожих и запрещении въезда чернокожих.

8. Оратор также указывает на экономическую, социальную и культурную маргинализацию групп меньшинств, например гаитянской общины: даже по отношению к тем лицам гаитянского происхождения, которые родились в Доминиканской Республике, практикуется дискриминационный подход в плане доступа к получению гражданства. В докладе Специального докладчика Совету по правам человека о ходе этого визита будет высказана рекомендация верхушке доминиканского общества относительно признания существования расизма и замены его демократической и эгалитарной многокультурностью. Наконец, оратор обращает внимание на факт беспрецедентной реакции на его визит, с которой ему еще не приходилось сталкиваться в ходе его посещений стран: спустя три дня после приезда оратора и Независимого эксперта Сенат Доминиканской Республики принял резолюцию, в которой их визит был осужден и охарактеризован как международный заговор против страны. Даже римский католический архиепископ осудил всякое расследование случаев расизма как безответственное, а в местной прессе их деятельность была смешана с грязью.

9. **Г-н Кейруш** (Португалия), выступая от имени Европейского союза, спрашивает, имеются ли статистические данные, касающиеся усиления насилия на почве расизма и ксенофобии, которые помогли бы в принятии решения относительно того, какие безотлагательные меры должны принять государства в борьбе с этой тенденцией. Оратор также хотел бы получить дополнительную информацию о том, как международное сообщество может бороться с

демократической легитимизацией расизма и ксенофобии. Наконец, что касается согласованности действий между Специальным докладчиком и такими европейскими учреждениями, как Европейский парламент и Агентство по основным правам, оратор хотел бы знать, какие шаги намечаются на следующем этапе.

10. **Г-н Мантовани** (Италия) благодарит Специального докладчика за его посещение Италии. Правительство намерено защищать и поощрять все права человека, и система гарантий закреплена в Конституции страны. Правительством был представлен Национальный план действий в рамках последующей деятельности по итогам Всемирной конференции по вопросам борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Что касается интеграции иммигрантов, то парламент в настоящее время рассматривает законопроект о гражданстве и недавно принял Хартию ценностей гражданства и иммиграции в целях повышения общественной осведомленности о правах и обязанностях иммигрантов в Италии. Был подписан ряд соглашений в целях обеспечения защиты свободы вероисповедания, в том числе одно соглашение об интеграции мусульманских общин. Кроме того, были приложены усилия к решению проблемы положения народов рома и синти, и по данной теме в январе 2008 году будет проведена международная конференция.

11. Поток иностранцев, нелегально приезжающих в Италию, вызывает все большую обеспокоенность, что привело к осуществлению всеобъемлющего законодательства о предоставлении убежища, в котором, безусловно, учтены директивы Европейского союза. Что касается положения нелегальных иммигрантов в Центрах временного пребывания и получения помощи, то Министерство внутренних дел привержено продолжению работы над руководящими принципами и стратегиями в области улучшения условий жизни и управления и эксплуатации зданий для размещения нелегальных мигрантов и просителей убежища. Оратор вновь подтверждает готовность итальянских властей продолжать сотрудничество со Специальным докладчиком и всеми другими правозащитными механизмами в духе открытого, конструктивного и плодотворного диалога.

12. **Г-н Гольтяев** (Российская Федерация) говорит, что Специальный докладчик уделил особое внимание проблеме поддержания равновесия между свободой слова и выражения мнения и необходимостью борьбы

с расистскими и ксенофобными идеями. Делегация Российской Федерации разделяет мнение, что недопустимо использовать свободу слова в качестве предлога для распространения расистской идеологии. Это подрывает уважение прав других, а не содействует плюрализму. Делегация Российской Федерации также разделяет выраженную обеспокоенность по поводу политической легитимизации расизма и ксенофобии. Одной из наихудших форм расизма является неонацизм, и Российская Федерация намеревается представить на рассмотрение проект резолюции о борьбе с этим злом.

13. **Г-н Израэли** (Израиль) спрашивает Специального докладчика, в связи с деятельностью ЮНЕСКО в области образования, участвует ли или рассматривает ли он возможность участия в деятельности, направленной на борьбу с расизмом через посредство школьных учебников.

14. **Г-н Хаген** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство его страны считает термин "диффамация религий" некорректным и сомнительным. Хотя оно и не поощряет действия, наносящие ущерб определенным религиозным традициям, оно не считает, что следует признавать незаконным выражение мнения по поводу отдельных религий, включая весьма критические мнения. Соединенные Штаты глубоко обеспокоены в связи с тем, что это понятие используется с целью оправдания пыток, лишения свободы, насилия и даже смертной казни отдельных лиц и членов религиозных групп, которые не придерживаются той или иной "государственной" религии или желают обратиться в другую религию. Это понятие также было включено в национальные законодательства, что привело к скрывающему эффекту в отношении высказывания общественностью замечаний или несогласия с политическими деятелями, и поощряется на международном уровне с целью оправдания богохульных законов в некоторых странах. Ввиду того, что Специальный докладчик исследовал роль государств, которую они играют в проблеме диффамации, Соединенные Штаты хотели бы узнать его соображения по поводу роли государств в защите законного права личности высказывать свое мнение по поводу религий и выражать несогласие.

15. **Г-н Льянос** (Чили) говорит, что делегация его страны согласна со Специальным докладчиком в том, что необходимо поощрять межрелигиозный и межкультурный диалог, для того чтобы соблюдать права человека и основные свободы. Делегация также

поддерживает содержащиеся в его докладе выводы и рекомендации, в особенности те из них, которые касаются совместимости и взаимодополняемости свободы выражения мнения и свободы вероисповедания в борьбе с расизмом. Оратор спрашивает, как достижению такой взаимодополняемости можно содействовать на практике.

16. **Г-н Алахдер** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что, по мнению делегации его страны, для содействия развитию конструктивного диалога вместо конфликта цивилизаций важно исключить экстремистов на обоих концах спектра. Оратору представляется, что обобщенные высказывания о расах и религиях являются частью экстремизма. В последние годы экстремизм стали отождествлять с исламом, однако это некорректное обобщение; например, ни Гитлер, ни Муссолини – два наихудших террориста, которых когда-либо видел мир, – не были мусульманами. Свобода слова не должна представлять угрозу суверенитету государств и ее не следует использовать в качестве оправдания оскорбительных нападок на религиозных деятелей.

17. **Г-н Кэ** (Китай) говорит, что, несмотря на принятие в 2001 году на Всемирной конференции по вопросам борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью Дурбанской декларации и Программы действий, расизм и расовая нетерпимость по-прежнему широко распространены. Ссылаясь на замечание Специального докладчика о возникновении новых форм расизма, оратор интересуется тем, какие практические меры может принять международное сообщество в целях борьбы с этими явлениями.

18. **Г-жа Санчес Саласар** (Мексика) говорит, что Специальный докладчик затронул вопросы, представляющие особую важность для Мексики, учитывая ее многокультурный характер, аборигенные корни, а также то, что она играет роль страны транзита для мигрантов. Особую обеспокоенность у оратора вызывает спад кампании по борьбе с расизмом, и она согласна с высказанной Специальным докладчиком рекомендацией относительно того, что вопросы, связанные с иммиграцией, следует решать в соответствии с международными стандартами в области прав человека, а не только на основе соображений безопасности. Оратор просит предоставить информацию об оптимальных способах решения международным сообществом вопросов, связанных с мигрантами.

19. **Г-жа Морейра** (Эквадор) считает в высшей степени важным указание Специального докладчика на явление криминализации иммиграции. Несколько недель назад на одного эквадорского подростка было совершено нападение в метро Барселоны, что свидетельствует о том, что борьба с расизмом далека от завершения. Оратор надеется, что испанское правительство не оставит это деяние без наказания. Оратор будет признательна Специальному докладчику за высказывание дальнейших рекомендаций по поводу способов решения проблемы расизма в отношении мигрантов на предстоящей Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений.

20. **Г-жа Боуэн** (Ямайка) говорит, что Карибское сообщество (КАРИКОМ) недавно отметило двухсотую годовщину ликвидации трансатлантической работорговли. Оратора очень беспокоит подъем исторического ревизионизма, в частности попытка усомниться в том, что трансатлантическая работорговля представляет собой преступление против человечности, на том основании, что это понятие не существует в настоящее время. Оратор интересуется, во-первых, тем, каким образом Организация Объединенных Наций может восполнить этот информационный пробел, и, во-вторых, какую роль Специальный докладчик играет в подготовке к предстоящей Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений.

21. **Г-н Альварес** (Доминиканская Республика) говорит, что заявление Специального докладчика Третьему комитету носит предвзятый характер. В представляемой оратором стране, 80 процентов населения которой имеет африканское происхождение, не может быть и речи о расизме. Правительство страны проводит политику дружбы с Гаити и гаитянами, живущими в согласии с доминиканцами на одном и том же острове. Оратор категорически отвергает обвинение в существовании в Доминиканской Республике расовой дискриминации.

22. **Г-жа Гонсалес Перес** (Куба), разделяя обеспокоенность, выраженную в связи со спадом кампании по борьбе с расизмом, спрашивает Специального докладчика, как он представляет себе процесс обзора мер по выполнению Дурбанской декларации, кульминацией которого станет Конференция по рассмотрению осуществления дурбанских решений.

23. **Г-н Дьен** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой

дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости) говорит, что расизм по-прежнему является очень серьезной проблемой. Едва завершилась Всемирная конференция по вопросам борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, как началась кампания по ее дискредитации. Особенно серьезная проблема связана с тем, что, согласно статистике, имеет место усиление насилия на почве расизма. Оратор приводит примеры нападений на почве расизма, как физических, так и словесных, произошедших в Бельгии, Российской Федерации и Германии, и вновь повторяет свой призыв создать в рамках УВКПЧ центр мониторинга случаев расизма, аналогичного Европейскому центру мониторинга расизма и ксенофобии в Вене.

24. Вторая острая проблема заключается в политической и интеллектуальной легитимизации расизма. Политические партии повсюду пришли к выводу, что эксплуатация вопросов, затрагивающих жизненно важные проблемы, добавляет им голосов, дает им возможность формировать блоки в правительстве и осуществлять свои расистские программы демократическим путем. Третьему комитету следует обеспокоиться в связи с высказыванием лауреата нобелевской премии доктора Джеймса Уотсона, заявившего о том, что африканцы обладают менее развитым интеллектом, чем белые. Сам факт, что он смог произнести эти слова публично, вызывает тревогу и свидетельствует об усилении расистских тенденций в верхах.

25. Один французский журналист зашел еще дальше, заявив, что виновниками недостаточного экономического развития Африки являются сами африканцы и что африканских мужчин следует стерилизовать. Его слова достаточно оскорбительны, однако тот факт, что он остался работать на одном из главных телевизионных каналов Франции, поистине возмутителен. Сам президент Франции был уличен в следовании наихудшему из расистских стереотипов, когда он заявил в своей речи, произнесенной в Дакарском университете, что африканцы не вполне были частью истории. Высказывания такого рода только подталкивают к расизму и геноциду.

26. Политическая воля, которая играет в борьбе с расизмом решающую роль, в настоящий момент совершенно отсутствует. Расизм подобен айсбергу: в нем содержится скрытая опасность, которая не просматривается непосредственным образом. Могут появляться правовые стратегии решения этой

проблемы, однако не менее важна потребность в идентификации и искоренении первопричин, лежащих непосредственно под поверхностью, поскольку они являются именно теми глубоко укоренившимися предрасположениями, которые заставляют людей делать расистские заявления и продолжать следовать стереотипам. Ввиду этого правовые стратегии, основанные на Дурбанской декларации, должны сопровождаться усилиями, направленными на изменение неправильных культурных представлений.

27. Свобода выражения мнения играет исключительно важную роль и должна подкрепляться международными соглашениями. Вместе с тем такая свобода выражения мнения не должна приводить к расовой дискриминации или ненависти, и огромную ответственность в этом отношении несут средства массовой информации. Нет необходимости принимать новые соглашения, надо всего лишь применять существующие. Оратор тесно сотрудничает с Организацией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в области образования, однако не следует рассматривать образование как панацею. Расистские тенденции в некоторых европейских странах нельзя объяснить неграмотностью, их можно связать скорее с содержанием образовательных программ, которому следует уделять повышенное внимание.

28. **Г-н Фьешти** (Франция) говорит, что Специальный докладчик дважды в неоправданной форме сослался на представляемую им страну. Будучи страной с глубоко укоренившимися демократическими традициями, Франция не возражает против обсуждаемых заявлений, даже сделанных представителями высшей власти, при условии что они не носят извращенный или предвзятый характер. Специальный докладчик намекнул на то, что речь президента Франции в Дакаре была направлена на легитимизацию расизма, упомянув, что высказывания такого рода содействуют расизму и геноциду. Такие обвинения не только беспочвенны, но и безответственны.

29. Со времени своего прихода к власти президент неоднократно подтверждал, что борьба с расизмом и ксенофобией является одной из наиболее приоритетных задач. Что касается одобренного недавно законопроекта, касающегося прохождения теста ДНК лицами, подающими заявления на воссоединение семей, то эта мера будет носить исключительно добровольный характер. Она позволит кандидатам доказать наличие родственной связи со

своими семьями, в случае если у них нет необходимых удостоверяющих документов, и будет подкрепляться всеми необходимыми правовыми гарантиями. В отличие от многих других стран Франция всегда радушно принимала следующие друг за другом миграционные волны из всех частей света и будет продолжать эту политику.

30. **Г-жа Ромулус** (Гаити) говорит, что правительство ее страны в настоящее время имеет прекрасные отношения с правительством Доминиканской Республики и что оба правительства ведут совместную работу в направлении решения проблемы дискриминации.

31. **Г-н Дьен** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости) говорит, что, при всем должном уважении к главе государства, высказывания президента Франции, адресованные группе университетских преподавателей, были глубоко оскорбительными и имели очень серьезные последствия; они были использованы многочисленными расистскими группировками в интересах достижения их собственных целей. До тех пор пока оратор является Специальным докладчиком, он будет продолжать осуждать каждого, кто подстрекает к расизму, вне зависимости от того, какое положение он или она занимает.

32. Принимая во внимание заявление представителя Гаити о том, что правительство ее страны сотрудничает с правительством Доминиканской Республики, оратор напоминает, что его визит в эту страну был истолкован ее властями как глобальный заговор. Возможно, Доминиканская Республика не является в целом расистской страной, однако расизм в ней существует, подобно тому как он существует повсюду в мире, и нет смысла это отрицать. Одна из основных проблем этой страны заключается в том, что в верхах категорически отказываются признать его существование. Оратор оценил усилия Постоянного совета Организации американских государств, направленные на изучение возможности подготовки проекта будущей Межамериканской конвенции о борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации и нетерпимости. Сам факт рассмотрения вопроса о Конвенции о борьбе с расизмом является доказательством того, что эта проблема по-прежнему весьма актуальна.

33. **Г-н Гомес дель Прадо** (председатель Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как

средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение) говорит, что создание Рабочей группы, которое укрепило единственный мандат, существующий в связи с проблемой наемников и их деятельности, содействовало ратификации Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников 1989 года, участниками которой являются уже 30 государств. В отличие от основных правозащитных документов, эта Конвенция не предполагает создание договорного органа, и Рабочая группа, будучи единственным механизмом в системе Организации Объединенных Наций, который занимается проблемой наемничества, стремится восполнить этот пробел посредством осуществления мониторинга и последующих действий в целях обеспечения всеобщего строгого соблюдения данной Конвенции.

34. 17–18 декабря Рабочая группа проведет в городе Панама региональное совещание со странами Латинской Америки и Карибского бассейна, организованное Управлением Верховного комиссара по правам человека, в целях обсуждения влияния на права человека деятельности военных и частных служб безопасности, роли государства как обладателя монопольного права на применение силы, а также дополнительных нормативно-правовых актов и систем контроля, которые необходимо обеспечить на международном уровне. В целях осуществления своего мандата Группа разработала и внедрила в свою деятельность систему индивидуальных сообщений, которая позволяет ей изучать заявления о предполагаемых

нарушениях прав человека. За прошедшие два года нескольким правительствам были направлены сообщения с целью разрешения проблем, связанных с полученными заявлениями. Большинство этих сообщений связано с убийствами, якобы совершенными военными и частными службами безопасности в сентябре и октябре текущего года в Багдаде, Ирак.

35. Мандат Рабочей группы опирается на опыт пяти независимых экспертов из различных правовых и политических систем. Такое разнообразие содействует обеспечению осведомленности общественности в различных геополитических регионах, откуда происходят эти эксперты, и каждый из экспертов обеспечивает осуществление в соответствующем регионе различных компонентов мандата путем проведения конференций, встреч, семинаров и

совещаний; создания академических сетей; а также поддержания контактов с гражданским обществом и средствами массовой информации. Деятельность Группы оказывает влияние не только на международное общественное мнение, но и на официальные документы, к числу которых относится документ, изданный Исследовательской службой Конгресса Соединенных Штатов, в котором деятельности Рабочей группы посвящен специальный раздел.

36. Специфическая направленность мандата затрагивает многие параметры новой концепции безопасности человека, касающиеся права людей и народов жить в безопасных и благоприятных условиях и пользоваться защитой в отношении противозаконных актов насилия, как из государственных, так и негосударственных источников. Кроме того, этот мандат охватывает жертв нарушений прав человека, а также лиц, нарушающих права человека, тем самым дополняя другие мандаты в области специальных процедур, в которых рассматривается весь спектр прав человека. Рабочая группа расследует возможные нарушения прав человека, которые могли быть совершены наемниками или лицами, нанятыми частными службами безопасности, в условиях вооруженных конфликтов или в постконфликтный период. Рабочая группа также расследует случаи жестокого обращения и возможные случаи насилия, практикуемого этими частными службами безопасности по отношению к нанятым по контракту частным сотрудникам служб, которые зачастую находятся в уязвимом положении, а также по отношению к тем лицам, основные права которых нарушаются.

37. Рабочей группой получена информация, свидетельствующая о том, что персонал, работающий на частные службы безопасности, действующие в условиях вооруженных конфликтов, например в Ираке, действуют неразборчиво, стреляя в гражданских лиц и убивая или раня тех, кто кажется им потенциально опасным. Убийства, имевшие место 16 сентября 2007 года, принадлежат к числу многочисленных подобных случаев, произошедших в Ираке за четыре года, прошедших с тех пор, как частные службы безопасности начали действовать в этой стране. Новые формы наемничества, в которых "традиционные" наемники поглощаются частными службами безопасности, указывают на то, что военная и частная индустрия обеспечения безопасности в целях получения прибыли сейчас процветает. Группа указала государствам на то, что их долг заключается в том,

чтобы в соответствии с нормами международного права, национальными законодательствами и Уставом Организации Объединенных Наций обеспечивать соблюдение прав человека, общественной безопасности и принципа верховенства права как непосредственным образом, так и силами частных служб безопасности. Кроме того, Группа предупредила власти стран, из которых вербуются сотрудники служб безопасности, об опасности совершаемых военных преступлений. Группа призывает эти страны присоединиться к Конвенции, если они еще не сделали этого, и принять необходимые меры в целях предупреждения вербовки наемников.

38. Посещения Чили, Эквадора, Фиджи, Гондураса и Перу позволило Группе исследовать новые тенденции, появляющиеся в области наемничества и деятельности частных военных служб безопасности, а также их воздействие на обеспечение прав человека. Полученная информация свидетельствует об имевших место контрактных нарушениях, неблагоприятных условиях работы, неполной выплате заработной платы, плохом обращении, изоляции и отсутствии внимания к основным потребностям, таким как охрана здоровья и гигиена. Будучи нанятыми в качестве сотрудников служб охраны, эти лица, тем не менее, прошли военную подготовку в Соединенных Штатах, Ираке или третьей стране и завершили выполнение функций, не предусмотренных их контрактами.

39. Эти контракты включают условия, тесно связанные с положениями, содержащимися в Конвенции 1989 года. Независимые контрактники из стран, в которые были нанесены визиты, были наняты за границей и с помощью материальных стимулов привлечены к выполнению работы в соответствии с условиями контракта в странах, находящихся в состоянии войны, в которых действуют оккупационные силы и существуют очаги сопротивления. В случае нападения, в обстановке повышенной опасности и при возникновении угрозы для личной безопасности и/или неприкосновенности, они могут в любой момент, в соответствии с условиями своих контрактов, стать участниками вооруженного конфликта.

40. Некоторые завербованные лица, побывавшие в Ираке, сообщили Рабочей группе о том, что они были сильно вооружены, иногда имея оружие, запрещенное международным военным правом, и на любое нападение реагировали повстанческими действиями, чрезмерно и неразборчиво применяя силу и во многих случаях убивая гражданских лиц. Это свидетельствует о том, что они были подготовлены к участию в боевых



действиях и что пассивную и активную борьбу в условиях вооруженного конфликта или постконфликтных ситуаций разделяет тонкая грань. Большинство нанятых лиц не являются ни гражданами, ни резидентами одной из сторон конфликта и не принадлежат к числу военнослужащих или гражданских лиц.

41. Компании по заключению контрактов допускаются к работе непосредственно на Государственный департамент Соединенных Штатов в рамках осуществления деятельности по защите в зонах конфликта и постконфликтных зонах. Затем они заключают субконтракты с другими компаниями за границей, которые вербуют бывших военнослужащих и полицейских из развивающихся стран, и такие контракты относятся к конфиденциальному типу. Согласно условиям контракта нанимаемые лица вынуждены отказываться от важных прав, таких как право на юрисдикцию в своих национальных судах. В контрактах указывается, что их вербуют в качестве сотрудников служб безопасности, но они обучаются и вооружаются для участия в конфликте. В большинстве случаев нанимаемые лица подписывают контракты после выезда из своих соответствующих стран. В Ираке сообщается о более чем 11 тыс. жертв среди частных охранников и независимых контрактников. Согласно полученной информации, родственникам убитых и раненых будет крайне сложно получить компенсацию по страховым полисам, действие которых распространялось на них на момент вербовки.

42. Передача военных функций внешним исполнителям и оказание военных услуг и услуг в области безопасности транснациональными компаниями приводит к явлению приватизации военной деятельности. В связи с применением силы негосударственными субъектами и отсутствием транспарентности и контроля в области их деятельности возникают серьезные политические и правовые проблемы, а также проблемы в области прав человека. Монопольное право на применение силы веками служило основой национального суверенитета; оно также является основой системы коллективной безопасности, сформулированной в Уставе Организации Объединенных Наций. В вопроснике, разосланном государствам-членам в целях осуществления резолюции 61/151 Генеральной Ассамблеи, Рабочая группа осведомляется, принимали ли они меры по регулированию передачи внешним исполнителям функций, традиционно выполняемых военнослужащими, и какие функции, по их мнению, не могут осуществляться частным сектором.

43. Использование частными службами безопасности независимых контрактников в целях участия в вооруженных конфликтах или постконфликтных ситуациях представляет собой новые вызывающие беспокойство формы выражения наемничества в двадцать первом столетии. Группа рекомендует государствам в прямой форме запретить вмешательство военных и частных служб безопасности во внутренние или международные вооруженные действия, направленные на дестабилизацию конституционного режима. Ввиду того, что государства, разоренные войной, сталкиваются со значительными трудностями в регулировании деятельности таких служб, ответственность за это несут главным образом те государства, в которых зарегистрированы компании, экспортирующие военные услуги и услуги в области безопасности. Группа призывает такие государства не предоставлять иммунитет персоналу и проводить расследования и преследовать в судебном порядке сотрудников частных служб безопасности, совершивших преступления и нарушения прав человека на территории Ирака или в каком-либо другом месте.

44. **Г-жа Барлетта де Ноттебом** (Панама) говорит, что Панама ожидает проведения у себя регионального совещания за круглым столом по вопросу об использовании наемников и надеется, что другие регионы последуют этому примеру. Оратор благодарит Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) за оказанную им поддержку в продвижении этой инициативы.

45. **Г-жа Морейра** (Эквадор) говорит, что в рамках выполнения рекомендаций Рабочей группы, высказанных после осуществления ее выездной миссии в Эквадор, правительство страны приступило к осуществлению всестороннего расследования деятельности частных компаний, занимающихся вербовкой наемников. Доклад по этому вопросу будет своевременно представлен Рабочей группе.

46. **Г-жа Петерсен** (Боливарианская Республика Венесуэла) спрашивает, пришла ли Рабочая группа к какому-либо выводу по поводу правовой квалификации случаев смертей, вызванных частными субъектами в условиях вооруженного конфликта. Делегация Венесуэлы обеспокоена возникновением новых форм деятельности, связанной с наемниками, когда иностранные компании предлагают услуги в области обеспечения безопасности, способные привести к нарушениям прав человека, а лица, работающие на эти компании, не подотчетны государствам. Рабочей

группе следует продолжать заниматься решением проблемы безнаказанности и разработать такое определение наемников, которое охватывало бы акты транснациональной преступности, к числу которых относятся торговля людьми и незаконный оборот наркотиков. Серьезную обеспокоенность вызывает тенденция к приватизации военной деятельности, поскольку наемники привлекаются к боевой подготовке иностранных вооруженных сил. Это явление не только представляет собой нарушение прав человека и права на самоопределение, но также способно спровоцировать гражданский конфликт.

47. **Г-н Хаген** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство его страны требует от своих контрактников, работающих в службах безопасности в Ираке, соответствия высоким стандартам и высокого профессионализма, включая предшествующий опыт, жесткий контроль благонадежности, профессиональную подготовку перед отправкой к месту дислокации и внутристрановой надзор. Нормы поведения и руководства вписаны в контракты компаний, так же как и практические рекомендации по осуществлению миссии. Применение силы контрактниками разрешается только в случаях абсолютной необходимости, и в тех редких случаях, когда она применяется, сотрудники посольства осуществляют контроль с целью обеспечения соблюдения надлежащих процедур. Кроме того, правительство Соединенных Штатов в подобных случаях сотрудничает с властями Ирака в соответствии с требованиями права. По событиям, имевшим место 16 сентября, было проведено расследование Федеральным бюро расследований (ФБР) и совместной правительственной комиссией Ирака/Соединенных Штатов по расследованию, и Комиссия по службам охраны личной безопасности при Государственном секретаре Ирака подготовила всесторонний обзор деятельности в области обеспечения безопасности дипломатов Соединенных Штатов в Ираке, результатом чего стало незамедлительное осуществление ряда рекомендаций.

48. **Г-жа Тинкопа** (Перу) говорит, что правительство ее страны находится в процессе выполнения рекомендаций Рабочей группы, данных по результатам ее выездной миссии в Перу, в том числе рекомендаций, касающихся приведения национального законодательства в соответствие с положениями Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Оратор спрашивает, в чем причина столь

низкого уровня участия в этом инструменте и его ратификации и почему на глобальном уровне нет других доступных средств контроля передачи внешним исполнителям функций, включающих применение силы.

49. **Г-н Гольтяев** (Российская Федерация) приветствует доклад Рабочей группы об использовании наемников (A/62/301) и выражает поддержку в адрес содержащихся в нем заключений и рекомендаций. Действительно, существует необходимость в обеспечении надлежащей нормативной базы для регулирования деятельности частных военных компаний и служб безопасности. Особенно важно обсудить принципиальный вопрос о роли государства как обладателя монопольного права на применение силы. К сожалению, тенденция к приватизации военной деятельности приводит к тому, что некоторые правительства пренебрегают своими обязанностями в соответствии с международными стандартами в области прав человека и нормами международного гуманитарного права. Наличие в национальном законодательстве положений, предоставляющих иммунитет сотрудникам частных военных компаний и служб безопасности, может легко повлечь за собой фактическую безнаказанность, а такая ситуация, как представляется, устраивает определенные структуры и государства.

50. Кроме того, необходимо проводить четкое различие между компаниями, оказывающими услуги в области обеспечения безопасности, и компаниями, занимающимися вербовкой, обучением, предоставлением работы или финансированием наемников в целях выполнения военных функций, даже если некоторые государства устраивает сохранение расплывчатого характера различия между ними. Государства, которые пользуются частными военными услугами или услугами служб безопасности, должны взять на себя ответственность за нарушения прав человека, совершаемые их сотрудниками, в особенности если эти компании уполномочены частично осуществлять государственную власть или осуществляют деятельность под управлением и контролем государства.

51. В рамках исследования правозащитных аспектов данной проблемы необходимо по-прежнему уделять внимание ответственности наемников как негосударственных субъектов. Усилия Рабочей группы помогут изменить позицию тех, кто продолжает утверждать, что права человека могут нарушаться только государствами или официальными

представителями. Кроме того, пристальное внимание следует уделить вербовке отдельных категорий лиц с целью осуществления связанной с наемничеством деятельности, в том числе с точки зрения прав человека, особенно бывших военнослужащих и полицейских из государств, находящихся в особых социальных и экономических условиях. В заключение оратор вновь заявляет о поддержке делегацией Российской Федерации деятельности Рабочей группы.

52. **Г-н Льянос** (Чили) говорит, что Чили является убежденным сторонником деятельности мандатариев специальных процедур. По этой причине правительство оказывало полное содействие Рабочей группе в том, что касалось просьбы о приглашении, и сотрудничало с ней в ходе последующего посещения страны. Тем не менее специальные процедуры должны ограничиваться мандатом, предоставленным учредившим их органом. Что касается Рабочей группы по вопросу о наемниках, то в ее мандате, сформулированном в резолюции 2005/2 Комиссии по правам человека, не содержится никакого упоминания о деятельности частных компаний, функционирующих на национальном уровне. По этой причине делегация Чили считает, что вопрос о так называемых нарушениях прав человека коренных общин, совершаемых сотрудниками вооруженной охраны, которых нанимают лесозаготовительные компании, выходит за рамки ее мандата.

53. **Г-н Алахдер** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что председателю Рабочей группы следует охарактеризовать механизм, который лучше всего подходит для регулирования деятельности частных служб безопасности.

54. **Г-жа Гонсалес** (Куба) говорит, что делегация ее страны хотела бы получить информацию о том, какие успехи были достигнуты Рабочей группой в исследовании новых форм связанной с наемничеством деятельности. Делегация Кубы также интересуется, станет ли совещание за круглым столом, которое состоится в Панаме, частью усилий УВКПЧ в области предупреждения использования наемников как средства противодействия осуществлению права народов на самоопределение.

55. **Г-жа Серна** (Гондурас), присоединяясь к мнению предыдущих ораторов, дает высокую оценку докладу (A/62/301). Правительство страны находится в процессе выполнения рекомендаций, сформулированных Рабочей группой по результатам посещения Гондураса.

56. **Г-н Гомес дель Прадо** (председатель Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение), отвечая на заданные вопросы, говорит, что даже на национальном уровне существует немного норм, регулирующих деятельность частных служб безопасности, либо такие нормы вообще отсутствуют. Ввиду этого приоритетная задача Рабочей группы заключается в изучении существующих национальных нормативно-правовых баз. Механизмом, наилучшим образом подходящим для регулирования связанной с наемничеством деятельности, является Международная конвенция о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников – единственный инструмент такого рода, ратифицированный пока только 30 государствами. Цель заключается во всеобщем присоединении к этому инструменту. Вместе с тем установить, является ли конкретное лицо наемником, трудно, поскольку определение понятия "наемник", приведенное в статье 1 Международной конвенции, включает пять компонентов.

57. Частные службы безопасности пользуются правовым вакуумом. В отличие от традиционных нелегальных групп наемников, деятельность таких компаний регулируется законом, и они имеют свой кодекс поведения, который в большинстве случаев не соблюдается. Оратор благодарит представителя Соединенных Штатов за данную им краткую характеристику мер, которые принимает правительство его страны в целях обеспечения подотчетности частных служб безопасности, действующих в Ираке. В 2004 году Верховным комиссаром по правам человека был поставлен вопрос о том, какой правовой режим применяется к предположительно 20 тыс. сотрудников частных служб безопасности, размещенных в Ираке, и правительство Соединенных Штатов пояснило, что они подпадают под уголовную юрисдикцию федеральных судов Соединенных Штатов. Тем не менее руководитель бывшей Временной коалиционной администрации Пол Бремер печально известным "Указом № 17" предоставил полный иммунитет лицам, работающим по контрактам в службах безопасности. Неоднократно имели место случаи беспорядочной стрельбы, открытой лицами, работающими по контрактам в службах безопасности, документальные свидетельства чего были представлены, в числе прочего, в газете "Вашингтон пост" (Washington Post). Таким образом, необходимо укрепить регулирование, с тем чтобы охватить эту "серую зону".

58. Рабочая группа обратилась к государствам-членам с призывом представить доклады о том, в какой степени они приватизировали применение силы. Она также рекомендовала организовать региональные совещания за круглым столом с участием частных служб безопасности и неправительственных организаций (НПО) с целью достижения всеми регионами консенсуса относительно дополнения Международной конвенции. Кроме того, может быть также рассмотрен вопрос о факультативном протоколе.

59. **Г-жа Мчали** (заместитель председателя Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений), представляя доклад Совета по правам человека о подготовке Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений (A/62/375), говорит, что Всемирная конференция по вопросам борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, состоявшаяся в Дурбане в 2001 году, обеспечила прогресс глобальной повестки дня в области улучшения положения касательно прав наиболее уязвимых. Основное внимание на Конференции было уделено одному из наиболее опасных проявлений несоблюдения прав человека, наносящему ущерб жизням миллиардов людей. С помощью Дурбанской декларации и Программы действий международное сообщество вновь подтвердило, что культурное многообразие обогащает общества и что нет стран, свободных от расизма.

60. Впервые международное сообщество открыто противостоит ошибкам прошлого, признавая, что колониализм и рабство приводят к расизму, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости и что те исторические жертвы по-прежнему являются жертвами этого наследия. На Конференции также был признан факт усиления антисемитизма и исламофобии в различных частях мира. В итоговых документах международное сообщество бросило вызов историческим, социально-экономическим и политическим структурам, которые делают возможным сохранение расовой дискриминации. Несмотря на то что со времени проведения Конференции прошло уже шесть лет, расизм и дискриминация по-прежнему остаются основной причиной многочисленных нарушений прав человека. Конференция по рассмотрению осуществления дурбанских решений 2009 года объединит международное сообщество в борьбе против этого социального зла и напомнит государствам-членам об их обязательствах.

61. В документе A/62/375 содержится доклад Подготовительного комитета о работе его первой сессии. Подготовительный комитет достиг консенсуса по ряду вопросов, в том числе по вопросу о целях Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений, источниках финансирования и подготовительных мероприятиях. Эти решения подробно изложены в приложениях к документу. Верховный комиссар по правам человека был назначен Генеральным секретарем Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений, а решение о месте ее проведения будет принято позднее.

62. **Г-н Кейруш** (Португалия), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов Хорватии и бывшей югославской Республики Македонии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии; и, кроме того, Армении, Грузии, Молдовы и Украины, вновь заявляет о полной приверженности Европейского союза борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. В дополнение к Национальному плану действий, осуществленному в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, Европейский союз имеет собственную региональную стратегию борьбы с расизмом. В 2004 году вступили в силу и применяются во всех государствах-членах европейские директивы о расовом равенстве и равенстве в области занятости, затрагивающие проблему дискриминации по признаку расы, этнической принадлежности, вероисповедания, инвалидности, возраста и сексуальной ориентации. Европейской комиссией была создана сеть экспертов по правовым вопросам в целях контроля осуществления директивы о расовом равенстве. Кроме того, в апреле прошлого года было принято рамочное решение по расизму и ксенофобии, объявляющее вне закона акты расизма и ксенофобии во всех государствах – членах Европейского союза и предупреждающее безнаказанность преступлений, совершенных на почве ненависти.

63. Поляризация и политизация вопроса расизма, использование его при ориентации на отдельные регионы мира или установлении иерархии между жертвами не приведет к положительным результатам. Проблемы, связанные с положением всех жертв, можно решать на равной основе, и все государства должны продемонстрировать политическую волю в признании существования расизма и содействии его ликвидации. Оратор настоятельно призывает все государства ратифицировать Международную конвенцию о

ликвидации всех форм расовой дискриминации, осуществление которой является не переменным условием успеха глобальной борьбы с расизмом. Комитет по ликвидации расовой дискриминации наглядно показал важную роль этой Конвенции в борьбе с новыми формами дискриминации, ксенофобии и нетерпимости.

64. Еще одним краеугольным камнем глобальной борьбы с расовой дискриминацией является Дурбанская декларация и Программа действий, и Европейский союз принял активное участие в переговорах в рамках Дурбанской Всемирной конференции 2001 года и достиг договоренности по итоговому документу. В своей резолюции 61/149 Генеральная Ассамблея приняла решение провести в 2009 году Конференцию по рассмотрению осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. Европейский союз понимает эту резолюцию таким образом, что рассмотрение будет проводиться в рамках заседаний Генеральной Ассамблеи на высоком уровне, основное внимание в рамках этого рассмотрения будет уделено осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, без какого-либо возобновления рассмотрения этого документа, и что его подготовка Советом по правам человека не повлечет за собой создания новых механизмов.

65. Европейский союз признателен за гибкость, проявленную тогда Группой 77, благодаря которой был достигнут широкий консенсус по этой резолюции, и в очередной раз заявляет, что принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий на международном уровне, основная практическая польза от которых связана с их универсальным характером, должно осуществляться на всеохватной основе, которая обеспечивала бы широкий консенсус. Именно поэтому Европейский союз был вынужден проголосовать против двух представленных Совету по правам человека проектов резолюций, которые противоречат духу компромисса, свойственного нью-йоркским решениям. Тем не менее Европейский союз принял конструктивное участие в организационной сессии Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений, состоявшейся в Женеве в августе прошлого года, и 15 решений, в том числе решение в отношении целей Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений, удалось принять на основе консенсуса.

66. Однако меньше месяца спустя после достижения этого компромисса, на шестой сессии Совета по правам человека, было представлено три проекта

документов, не согласующихся с компромиссами, достигнутыми по вопросу о целях Конференции по рассмотрению осуществления дурбанских решений, и снова Европейский союз выступил против этих проектов резолюций, поскольку остался приверженным компромиссам, достигнутым Подготовительным комитетом. Оратор интересуется, стоит ли достижение компромисса усилий, приложенных всеми делегациями, если этот компромисс может быть так легко подорван, и действительно ли основные участники переговоров заинтересованы в обеспечении широкого и всеохватного консенсуса в отношении последующих мер по осуществлению дурбанских решений. Борьба с расизмом слишком важна, чтобы ее можно было использовать в качестве политического средства, и ее необходимо вести на основе как можно более широкого консенсуса.

67. Основной из остающихся вопросов заключается в том, должна ли Конференция по рассмотрению осуществления дурбанских решений быть ориентирована на проблему выполнения Дурбанской декларации и Программы действий или на вопросы, выходящие за эти рамки. Ориентация на выполнение Дурбанской декларации и Программы действий может содействовать повышению эффективности их выполнения и улучшению координации действий членов международного сообщества. В то же время если основное внимание в рамках Конференции будет уделено другим вопросам, будут сведены на нет успехи, достигнутые в период с 2001 года, подорван широкий консенсус, достигнутый по вопросу о Декларации и Программе действий, и ослаблена глобальная борьба против расизма. Оратор настоятельно призывает все государства продолжать уделять основное внимание общей задаче, поставленной Генеральной Ассамблеей.

68. Еще один дискуссионный вопрос связан с возможной выработкой дополнительных стандартов к Конвенции. Европейский союз отдает себе отчет в том, что выработка таких стандартов является частью соглашения, достигнутого в Дурбане, и, следовательно, готов продолжать его рассмотрение. Вместе с тем необходимы полное выполнение существующей нормативной структуры и ее дальнейший анализ с целью решения текущих проблем. Новые стандарты следует применять только при наличии доказанной потребности в них и широкого консенсуса в отношении такой меры, поскольку они рассчитаны на то, чтобы быть универсальными; кроме того, предполагаемые новые стандарты должны расширять

поощрение и защиту прав человека, а не препятствовать этому. Оратор от имени Европейского союза выражает обеспокоенность в связи с тем, что процесс выработки дополнительных стандартов движется в направлении, которое может препятствовать поощрению и защите прав человека в результате перехода от защиты прав отдельных лиц к защите идей или концепций, прямо противоположных тому, чем должны заниматься органы, подобные Совету по правам человека, в соответствии со своими мандатами.

69. Расшатывание всеобщего твердого консенсуса в отношении отвращения к расизму путем включения в обсуждение спорных вопросов, не связанных с борьбой с расизмом, уведет международное сообщество в сторону от этих общих усилий. Проблема усиления отдельных форм дискриминации вызывает обеспокоенность и должна решаться международным сообществом, однако в контексте Дурбанской декларации и Программы действий международное сообщество получило универсальную и базирующуюся на широком консенсусе стратегию борьбы с расизмом, которая не должна быть подорвана.

70. **Г-жа Алам** (Пакистан), выступая от имени Группы 77 и Китая, с удовлетворением отмечает, что правительства предпринимают различные важные шаги на национальном уровне в целях борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Всем государствам-членам следует выполнить рекомендации Специального докладчика, сформулированные в его докладе, в котором перечисляется вызывающий тревогу ряд современных форм расизма.

71. Рост нетерпимости вслед за событиями 11 сентября 2001 года представляет собой тревожную тенденцию, и вызывает сожаление тот факт, что борьба с терроризмом ассоциируется с исламом, что проявляется в новых формах дискриминации и ксенофобии по отношению к мусульманам и арабам. Религиозная нетерпимость скрывается под видом свободы выражения мнений, и, несмотря на то что эта свобода является важным компонентом демократического общества, ее осуществление не должно посягать на права других. Ввиду этого Группа 77 и Китай призывают международное сообщество приложить все усилия к борьбе с диффамацией религий.

72. Они также приветствуют принятое недавно Советом по правам человека решение о начале

процесса разработки дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в ближайшем будущем. Существенно важно укрепить режим защиты Организации Объединенных Наций для жертв расизма. Наконец, Группа 77 и Китай приветствуют решение Генеральной Ассамблеи провести Конференцию по рассмотрению осуществления дурбанских решений и призывают все региональные группы организовать собственные подготовительные конференции с целью внести свой вклад в обогащение итогового документа Конференции. Мир не может оставаться безучастным наблюдателем неослабного распространения расизма и сопутствующих ему отрицательных явлений, и дурбанские обязательства обеспечивают план действий для борьбы с этим злом.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*